



北谷町イメージキャラクター
ちーたん



北谷町立小中学校入学式・幼稚園入園式

(表紙は4月10日に行われた北谷第二小学校の入学式の様子です。)

北谷町立幼稚園、小学校、中学校の入学式・入園式が行われ、今年も多くの子どもたちが期待と不安を胸に新たな一歩を踏み出しました。

- 2-3 北谷町職員人事異動等
- 4 住宅リフォーム助成金について
- 5 航空機騒音等苦情フリーダイヤルについて
選挙の投票立会人の募集について
- 6 保健衛生課からのお知らせ等
- 7 はしか・風しん"0"キャンペーン週間について
住民課・子ども家庭課からのお知らせ
- 8-9 地域フラッシュ
- 10-11 保健衛生課からのお知らせ等

- 12 図書館だより
生涯学習プラザだより
- 13 行事・教室ありんくりん／お知らせ等
- 14-15 お知らせ
- 裏表紙 北谷公園水泳プールについて
嘉手納町からのお知らせ



【町花】フィリシッカ



【町木】センダン

北谷町議会議員選挙
9月2日(日)執行予定(詳細p14)





北谷町職員人事異動

(平成30年4月1日付)

退職の部 (平成30年3月31日付)

伊禮 秀樹 (建設経済部長)

名幸 清吉 (議会事務局次長兼議事係長)

稲嶺 初枝 (保育担当主査)

照屋 美恵子 (北谷幼稚園副園長)

兼島 栄 (学校教育課指導主事)

異動の部

松島 勲 建設経済部長

(前農林水産課長)

根間 朝弘 農林水産課長

(前農林水産課技幹)

與那覇 政彦 情報政策課長

(前情報政策課長兼情報政策係長)

稲嶺 盛和 議会事務局次長兼議事係長

(前保健衛生課課長補佐兼環境衛生係長)

比嘉 司 総務課主幹兼地域安全係長

(前町長室基地渉外係長)

新採用職員



学校教育課
指導主事
松田 健史

北谷町発展のためにご尽力された退職者の皆様、お疲れ様でした。

特別職



北谷町教育委員会
教育委員
新垣 道雄(再任)

喜瀬 乘了 町立図書館長

河上 親彦 青少年支援センター所長

新垣 善則 老人福祉センター所長

松田 つや子 公文書館長

亀谷 学 上勢桑江児童館長



宮城児童館長
仲村 俊正
(新任)



北玉児童館長
名幸 清吉
(新任)

敬称略



4月1日に採用された新職員10名です。一生懸命頑張りますので、皆様の応援よろしくお願ひします。

稲嶺 宗憲 土木課技師

津波古 加津代 福祉課社会福祉士

伊佐 拓郎 税務課主事

仲間 彩乃 子ども家庭課保育士

増村 志帆里 福祉課社会福祉士

濱田 愛梨 保健衛生課保健師

吉田 翼 土木課主事

名城 吟 住民課主事

大山 直己 教育総務課主事

辺土名 祐佳 学校教育課教諭

新しく北谷町へ着任となりました校長・教頭先生です。

平成30年度
教職員人事異動

平成30年度
ニライ消防本部
新採用職員



北谷第二小学校
教頭
兼島 栄



北谷小学校・幼稚園
校長・幼稚園
富山 整



桑江中学校
教頭
川田 絹江



桑江中学校
校長
多和田 勝

敬称略

ニライ消防本部新採用職員です。よろしくお願いします。



こめす かずと
米須 一斗

北谷町出身の米須一斗です。住民の方々の安心、安全を守り、地域に貢献していける消防職員になるため頑張っていきます。



きんじょう よしと
金城 吉登

読谷村出身の金城吉登です。これから日々の努力を積み重ね、地域の安心、安全を守れるような消防職員を目指し頑張っていきます。

敬称略

平成29年度 北谷町介護予防総合トレーニング事業(通称:願寿大学)

北谷町願寿大学(第16期生)の修了式が3月30日に保健相談センターで行われました。

今回は男性1名女性10名の計11名が修了を迎え、「願寿大学に通って元気になった」「痛かった足が痛くなくなった」等、感想を伝え合いました。また、最後に皆様で「今日の日はさようなら」を合唱し、涙ぐむ姿もあり、とても感動的な修了式となりました。



北谷町〔介護予防事業〕

平成29年度 北谷町筋力向上トレーニング事業

北谷町筋力向上トレーニング事業の修了式が3月27日に琉球メディカルズで行われました。この教室は、マシンを使った筋力トレーニングや、認知症予防トレーニングを理学療法士が指導し、動かしやすい体づくりを目的として1月から3か月間実施しました。事業開始前後で行った体力測定では、歩行速度の向上、バランス能力の安定がみられ、修了生から「修了してもこちらで教わった運動を頑張りたい」という声が聞かれました。

北谷町住宅リフォーム助成金 対象工事費の20%(最大20万円)

北谷町では、地域経済の活性化や居住環境の向上を図るため、増改築等費用の一部を予算の範囲内で助成します。

| | |
|----------------|---|
| 申請できる人 | ①北谷町に住民登録している方 ②対象となる住宅に居住している方 ③申請者及び世帯員が町税等の滞納がない方 |
| 対象となる住宅(賃貸は不可) | 北谷町にある住宅で以下のもの ①自己所有住宅 ②店舗、事務所等を併用する住宅(居住用部分) ③マンション等(個人専有部分) |
| 対象となる工事 | ①対象工事が10万円以上(消費税及び地方消費税の額を含む。) ②増改築工事、設備工事、バリアフリー改修工事等の住宅リフォーム工事 ③平成31年3月上旬までに完了し、完成検査まで終えることのできる工事 ④北谷町内に本社のある施工業者(町内個人事業者も含む。)が行う工事 ※町内個人事業者とは、町内で事業を営む町内に住民登録のある個人事業者 ⑤国、県又は町の他の制度を併用していない工事(太陽光発電設置は除く。) |
| 注意 | 交付決定後に工事着手するものが対象となります。すでに着手済、完成済の工事については、対象外となりますので、ご了承ください。 |

| ○対象となる工事例○ | ×対象とならない工事例× |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 既存住宅の増改築工事 2. 給排水、換気、電気・ガスの設備工事太陽光発電装置設置工事を含む。 3. 屋根及び外壁の改装工事 4. 床材・内壁材・天井材の張替え等の内装工事 5. 天井・屋根、壁、床等の断熱改修工事 6. 外部及び室内建具の取替え工事 7. 浴槽・バスユニット・洗面台等の改修工事 8. 部屋の間仕切りの変更工事 9. 手すり設置等のバリアフリー改修工事 10. 県産材(県産木材又は県産赤瓦等)を利用した改修工事 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 建築資材等を購入し、申請者自らが施工する工事 2. 移動又は取外し可能な製品の購入及び設置 3. 電化製品(エアコン、テレビ等)の購入及び設置 4. インターネット等の宅外回線引込工事 5. 障子等の貼替え及び畳の表替え・裏返し 6. カーテン等設置して容易に利用できる工事 7. 住宅と別棟の物置、車庫、カーポート等の工事 8. 植栽、剪定等の造園工事及びさく井工事 9. エントランス、門扉、塀、擁壁等の外構工事 10. シロアリ駆除その他の防虫等 11. ハウスクリーニング及び排水管清掃 12. 下水道への接続のみ行う工事 |

○受付・お問い合わせ

- ・平成30年4月より受付開始しています。
 - ・受付窓口／商工観光課 商工労働係 ☎982-7701(直通)
 - ・受付時間／午前8時30分から午後5時15分まで(土日・祝日を除く。)(午前12時00分から午後13時00分は除く。)
- 詳しくは町ホームページをご覧ください。
<http://www.chatan.jp/>

- ※応募は先着受付順とし、助成金の予算計上額に達した時点で、受付終了となります。
- ※ご家族や契約相手と工事内容について、十分調整・確認等を行った上で申請してください。
- ※町では、電話や訪問などによるリフォームの委託・勧誘は一切行っておりません。
- ※本制度については、平成32年度まで実施を予定しております。

ご存知でしたか? 今年で役場庁舎移転20年になります。

現在の役場庁舎は、平成10年当時に共同使用という形でキャンプ桑江内に建設され、同年5月に行政業務が開始され現在に至っています。

建設前には、4候補地(旧庁舎の吉原地域、軍刑務所跡地の大村地域、美浜公共駐車場付近の美浜地域、現地域)が挙げられ、その中で現役場庁舎のある伊平地域(字桑江226番地)が選ばれました。

これは、この地域が町の中心に位置していること、つまり平成15年3月にキャンプ桑江北側の返還を見据え、町の中心地としての核を形成し21世紀のまちづくりを進める上で最もふさわしい地域として決定されました。

役場移転は、戦後とともに4度繰り返し現在の場所にあります。役場正面玄関前には役場庁舎の変遷が記されていますので、役場にお越しの際は是非ごらんになってください。



5月1日から
受付開始!

北谷町航空機騒音等苦情フリーダイヤルについて

北谷町では5月1日から「北谷町航空機騒音等苦情フリーダイヤル」を設置します。

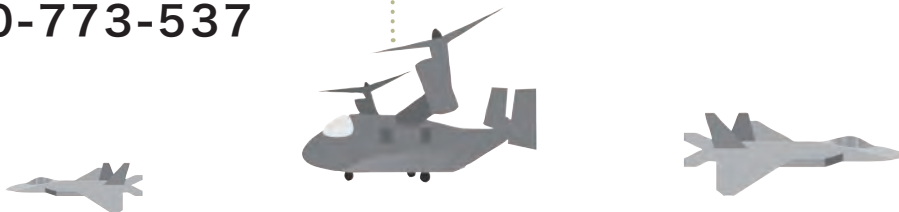
フリーダイヤルとは「0120」の番号で始まるサービスで、通話料金を北谷町役場(着信者)がすべて負担する電話サービスです。

米軍基地から派生する航空機騒音や基地被害等に関する苦情がございましたら、「0120-773-537」へお気軽にお電話ください。

 0120-773-537

※職員の勤務時間外(平日午後5時15分から午前8時30分まで、土曜日、日曜日及び祝祭日)は、留守番電話による対応となります。

町民や事業所(病院、保育所等)から寄せられた苦情は速やかに町長まで伝え、沖縄防衛局に苦情内容を伝えた後米軍に伝えられます。少しでも米軍機の騒音が気になる、不安だと思われた場合はお気軽にお電話ください。



うるさくて業務に支障が出ている。

戦闘機の騒音で子どもが泣いている。

米軍機がうるさくて会話もできない。

戦闘機が住宅地上空を低空飛行してとても怖い。

●お問い合わせ 町長室 基地渉外係 ☎936-1234(内線174・175)

選挙の投票立会人を募集します!

平成30年度に本町において執行する選挙に関し、選挙の投票立会人を公募します。

投票立会人の仕事

有権者の代表として投票に立ち会い、投票所の開閉から投票箱を開票所に運ぶまで投票が公正、適正に行われるよう監視する重要な仕事です。投票立会人がしっかり監視することで公正な選挙が守られることとなります。

応募資格

北谷町内在住で投票日までに満18歳を迎え、選挙権がある方(18歳から50歳までの方の応募大歓迎です。)

選任方法

応募された方を立会人予定者名簿に登録し、選挙が行われる際に登録者の中から選挙管理委員会が選任します。定数以上の方が登録されるため、必ず希望どおりに立会人として選任されるものではありません。選挙管理委員会事務局において調整し、選任します。

投票日の立ち会いの場合

時間/投票日の午前6時30分から午後8時30分まで

報酬/10,700円

場所/応募した方が投票する投票所

期日前投票所での立ち会いの場合

期 日/告示日(公示日)の翌日から投票日前日までの期間の日

報 酬/9,500円

時 間/午前8時から午後8時30分まで

場 所/北谷町役場

申し込み・お問い合わせ

「選挙投票立会人登録申込書」に必要事項を記入し、北谷町選挙管理委員会(北谷町役場2階)に直接申し込んでください。申し込み受付は平日午前9時から午後5時(昼休みを除く)までとします。必ず、事前に事務局へ電話で確認を行ってからお出かけください。以前登録した方は、電話で継続の可否を事務局に伝えていただければ結構です。

●お問い合わせ 北谷町選挙管理委員会

☎936-1234(内線221)

9月2日(日)

北谷町議会議員選挙(予定)

平成30年度 **あん摩マッサージ指圧、はり、きゅうの助成について**

平成30年度あん摩マッサージ指圧、はり及びきゅうの助成を希望する方は、
利用券の申請をお願いします。

- 1. 対象者:** 北谷町国民健康保険加入者及び北谷町後期高齢者医療制度加入者
※保険税(料)の滞納がある場合は助成できません。
- 2. 助成金額:** 1回の施術につき1,000円(年間12回まで)
※差額は自己負担です。
- 3. 助成期間:** 平成30年4月2日(月)～平成31年3月31日(日)
- 4. 利用方法:**

北谷町役場保健衛生課 国民健康保険係で利用券を申請



北谷町が指定する施術所に問い合わせ



施術所で健康保険証と利用券を提示し、施術を受ける

5. 北谷町が指定する施術所について

北谷町・うるま市・沖縄市・宜野湾市・嘉手納町に指定の施術所があります。詳しくは国民健康保険係までお願いいたします。

※申請には保険証、印鑑をお持ちください。
※同一世帯以外の代理人による申請に必要なもの
①委任状 ②代理人の認印

お問い合わせ 保健衛生課/国民健康保険係 ☎ 936-1234 (内線245・246)



5月31日は世界禁煙デー! 5月31日～6月6日は禁煙週間です!

受動喫煙をなくそう!

喫煙は、喫煙者本人の健康への影響だけでなく、喫煙者の周りにも影響があります。町でも、受動喫煙をなくすため町内の施設に対し「禁煙施設認定推進制度」の登録を奨めています。右のステッカーを見かけたら、安心して利用できる施設です。

また、禁煙を試みる新たな選択肢として、禁煙外来や禁煙サポート薬局を利用する方法もありますので、詳しくは、保健相談センターまでお問い合わせください。

お問い合わせ 北谷町保健相談センター ☎ 936-4336



平成30年度の健診が始まります! 受診券は届きましたか?

5～6月の集団健診日程

| 月日 | 場所 | お申込み |
|----------|----------|---|
| 5月25日(金) | 保健相談センター | ☎936-4336(保健相談センター) ☎936-1234(国民健康保険係) |
| 6月6日(水) | 北前区公民館 | |
| 6月12日(火) | 桃原区公民館 | |
| 6月18日(月) | ニライセンター | |
| 6月26日(火) | 上勢区公民館 | |

特定健診とがん検診(40歳以上)が受けられる病院など(町内)

| 医療機関名 | 特健 | 胃 | 大腸 | 肺 | お申込み |
|---------------|----|---|----|---|-----------|
| 中部地区医師会検診センター | ○ | ○ | ○ | ○ | ☎936-8290 |
| たまきクリニック | ○ | ○ | ○ | ○ | ☎926-1313 |
| こばし内科クリニック | ○ | | ○ | ○ | ☎936-1111 |

※病院で実施しているがん検診は40歳以上が対象です。自己負担額は受診券をご確認ください。

5月13日～19日

は「はしか・風しん“0”キャンペーン週間」です!

「はしか・風しん」に対する正しい知識の普及啓発と早期の予防接種を推進し、すべての子どもを「はしか・風しん」の脅威から守り、子どもの健やかな成長に資することを目的としています。

●はしか(麻しん)

非常に強い感染力と高い発症率を有し、脳炎や肺炎などの合併症を併発して死亡することもある、極めて重大な感染症です。

沖縄県では今年3月23日に麻しん患者が発生しています。その後、数十人に感染が拡大しています。

決して過去の感染症ではありません。

●風しん

妊娠初期の妊婦さんが感染すると目や耳や心臓に障がいをもつ「先天性風しん症候群」の赤ちゃんが生まれることがある感染症です。

MR混合(麻しん・風しん混合ワクチン)予防接種が重要です。早めに受けましょう。

| 定期予防接種対象年齢 | |
|------------|------------------------------------|
| 1期 | 1歳～2歳になる前日まで |
| 2期 | 小学校就学前の1年間 (H24.4.2～H25.4.1生の方) |

| 行政措置予防接種対象年齢 | |
|--------------|-----------------------------------|
| 特例 | 生後6か月～1歳になる前日まで |
| 第1期モレ | 第1期が未接種の方で2歳～平成25年4月2日生まれの方 |
| 第2期モレ | 第2期が未接種の方で、小学校1年生～小学校6年生相当の年齢までの方 |

お問い合わせ 北谷町保健相談センター ☎936-4336

母子保健推進員へ感謝状

長年にわたり本町の母子保健向上に多大な貢献をしてきた3名の母子保健推進員が任期満了に伴い、退任することとなりました。

そこで、平成30年3月27日に感謝状贈呈式が執り行われました。感謝状を贈呈されたのは(写真左2番目から)松田美恵子さん(上勢区)、中本春子さん(栄口区)、石渡清子さん(桑江区)の3名。感謝状贈呈後には野国町長から感謝の言葉が述べられました。



住民票などが最寄りのコンビニで取れるたん♪



| サービスが利用できる店舗 | ご利用可能時間 |
|--|---|
| ・ファミリーマート ・ローソン ・セブンイレブン ・サークルKサンクス | 毎日6:30から23:00まで (土、日、祝日も利用可能) ※12月29日～1月3日の期間及び機器メンテナンス中を除く |

取得できる証明書(最新年度)

- ・住民票の写し
- ・印鑑登録証明書
- ・戸籍事項証明書(戸籍謄抄本)
- ・戸籍の附票の写し
- ・所得証明書
- ・課税証明書

※ご利用に当たっては、マイナンバーカード(個人番号カード)が必要となります。

お問い合わせ 住民課 住民係
☎936-1234 (内線215・214・213)

沖縄国際コスプレ祭2018



4月14日(土)美浜アメリカンビレッジにて、第3回目となる沖縄国際コスプレ祭2018が開催され、多くの参加者が自慢のコスプレを披露しました。また、特設ステージでは、アニソンライブやお笑い芸人によるコスプレトークショーが行われ、今年も大盛り上がりイベントでした。



桃原区

桃原区・
新一年生を祝う会

3月25日(日)桃原区公民館にて、小学生28名・中学生27名を対象に新一年生を祝う会が行われました。参加者は、ケーキを頼張りながら、楽しいひと時を過ごしました。ゲストにマジシャン・翔斗さんをお招きしてマジックショーを披露して頂き、次々と繰り出される数々のマジックに参加した子どもたちや区民の皆さんは目を見開きながらも、笑顔で楽しんでいました。また、4月6日(金)には、例年どおり子どもたちの手形を押しした1.5mの手作り鯉のぼりの掲揚式も行いました。

桃原区広報通信員
知花 洋子



栄口区

栄口区公民館歌声喫茶
軽便鉄道の旅

栄口区公民館では、平成29年度最後の講座として「栄口区公民館歌声喫茶」を開催しました。今回の講座は、軽便鉄道で旅をしている設定で、各時代に沿った画像をプロジェクターで映し出しながら、停車する各駅で各地域の歴史を学ぶというものでした。参加者は、軽便鉄道に乗った気分できまぐらうばに訳した昭和歌謡曲を歌いながら、次々にプロジェクターに映し出される懐かしい沖縄の原風景に昔の思い出を共有し、楽しくきまぐらうばや歴史を学ぶことが出来ました。

栄口区自治会

新一年生おめでとう大会

砂辺区



3月25日(日)咲き誇るつつじの花が迎える中、新一年生を祝う会が砂辺公民館で行われました。子どもも舞踊や児童館の子どもたちのダンスの歓迎に、目をキラキラ輝かせて歌を歌ったり、ゲームをしたりと元気いっぱいの新一年生でした。

子どもたちの成長を地域で見守り、元気に楽しく学校に通ってもらいたいと、たくさんの記念品と手作りのお守りが手渡され、参加した保護者の方からは「楽しかったです。参加してよかった。」と笑顔いっぱいの日でした。

砂辺区広報通信員
金城 美佐子

宮城区

新一年生
おめでとう会

平成30年4月1日、県営砂辺団地子ども会の今年小学校へ入学する新一年生と父兄を招いて、おめでとう会が行なわれました。新一年生はみんな一緒に「ドキドキドン! 1年生」を元気によく合唱し、楽しいゲームも行われました。また、お巡りさんによる交通安全についての紙芝居では、席に座ってきちんとお話を聞いていました。会の終わりにはプレゼントを頂いて帰りました。小学校へ入学したら沢山のお友達をつくって仲良く勉強も頑張ってください。

宮城区広報通信員 吉田 茂



北前区

手づくりカレーで激励
新一年生を祝う会を開催

3月25日(日)北前区公民館で、自治会と未来クラブ(学推協北前支部)の共催による新一年生を祝う会が開催され、4月から北玉小学校に入学する新一年生と保護者をはじめ、多くの区民が参加しました。

「新一年生になったら」の曲に合わせて、元気よく入場した新一年生たちへ区長から記念品の贈呈があり、続いて行われたトランプなどを使ったマジックショーに驚きの声と盛大な拍手が沸き起こりました。最後は、参加者全員がテーブルを囲んで手作りカレーを堪能し、楽しく祝う会を閉会しました。

北前区自治会

宇地原区

宇地原区民
グラウンドゴルフ大会

3月11日(日)これ以上無い青空に恵まれ、宇地原公園にて区民交流グラウンドゴルフ大会が開催されました。60名余りの参加者が老若男女問わずチームを組んでスタートし、公園のあちらこちらで声援があがりました。また、結果発表では景品を手にした皆さんが笑顔でインタビューを受けていました。お昼ご飯は、おにぎりや熱々のゆし豆腐が振舞われ、おかわりする方もいらっしゃいました。帰宅の際には、参加者へお花のお土産もあり、皆さん大満足のグラウンドゴルフ大会になりました。

宇地原区広報通信員 杉浦 好子



ヴィクサーレ沖縄FC ジュニアユース表敬

平成30年3月3日・4日に宮崎県で行われた「第12回九州クラブユース(U-13)大会」で初優勝したヴィクサーレ沖縄FCジュニアユースに所属している松島良風(りょう)くん、山本征矢(せい)くん、山本征矢(せい)くん(北谷中1年)、プカ海星(かいせい)くん(レスターミドルスクール)の3名が、3月12日に川上教育長へ優勝報告に来てくれました。決勝戦まで接戦で勝ち上がりPK戦で優勝をつかみ取ったこと、粘り強く頑張った結果を報告してくれました。これからもご活躍を期待しています。



わくわく児童館 ヒルトンの英語で遊ぼう



3月26日(月)わくわく児童館(宮城児童館)にて「ヒルトンの英語で遊ぼう」が行われ、多くの子どもたちが参加しました。ヒルトンから3名の職員が訪問し、英語を使った簡単なゲーム、英語による絵本の読み聞かせを行い、参加した子どもたちは恥ずかしながらも、実際に英語を使う機会を楽しんでいました。この取り組みは、ヒルトン沖縄北谷リゾートが地域貢献活動としてわくわく児童館に呼びかけて平成29年7月から行われています。(次回開催は未定です。)

平成29年度 中部広域圏児童派遣事業



平成30年1月9日から12日までの期間、中部地域の児童が山形県の最上広域圏へ派遣され、最上の児童たちと交流しました。本町からは外間拓斗さん(北谷小5年)、島袋獅丸さん(北玉小5年)、翁良心さん(浜川小5年)、森田日菜子さん(北谷第二小5年)の4名が派遣されました。また、3月6日に沖縄市で行われた事後発表会では、参加した児童から「この事業に参加して色々な事に積極的に取り組めるようになった」等の感想が述べられました。

↑左から森田さん、外間さん、島袋さん、翁良心さん

うみそら保育園 開所式

テープカットの様子



4月1日(日)社会福祉法人高洋会うみそら保育園(宇吉原276-1)にて、開所式が行われました。うみそら保育園は、高洋会の事業施設内に設置された本町認可の事業所内施設で、子ども・子育て支援新制度の地域型保育に分類されます。定員は19名、対象は0歳から2歳までの児童で、高洋会職員の子どもや地域の子どもと一緒に保育していきます。式では、高宮城理事長(高洋会)や野国町長をはじめ多くの関係者が参加し、開所を祝いました。

海開き・人命救助感謝状贈呈

4月13日(金)アラハビーチ及びサンセットビーチにて海開きが行われ、安全祈願やライフガードとニライ消防本部による救助のデモンストレーションが披露されました。また、同日サンセットビーチにて、人命救助に関する表彰式も併せて行われ、「平成30年2月28日サンセットビーチ北側のテトラポッド付近で波に流され用水路に引き込まれていた高校生を救助した。」として同ビーチスタッフの森田大夢さん、新城正彬さん、内間安愛さんの3名が感謝状の贈呈を受けました。



春のC-1グルメフェア



3月17日(土)・18日(日)の2日間、北谷公園サンセットビーチにて春のC-1グルメフェアが開催されました。今回はサンセットビーチに舞台を移し、C-1グルメバトル歴代受賞店舗が出店。さらに、豪華景品(出店企業提供)が当たるお楽しみ抽選会や親子宝探しゲームの他、舞台では様々な催し物が披露されました。イベント当日は天候にも恵まれ、多くの来場者が各出店ブース前に長い列をなし、海風を感じながら多種多様な料理を堪能していました。

＋ 赤十字の活動にご支援を ＋

各世帯年間500円の料金が赤十字活動の支えです。

5月は赤十字へのご理解とご協力をお願いし、年間500円以上をご支援していただく方を募集する月間です。

●集められた募金は国内外の人道的活動に使われます。

国外では・・・災害や紛争等のため飢餓、貧困、疾病などに苦しむ人々の救護など

国内では・・・各種災害救護や輸血用血液の供給、医療の提供、青少年の健全育成など

●募金の方法は次のとおりです。

①自治会を通じて1家庭500円をお願いしています。

②北谷町役場福祉課窓口にて企業皆様の募金や職域の募金を随時受け付けております。

みなさまのご協力よろしく申し上げます。

●お問い合わせ 福祉課/地域福祉係 ☎936-1234(内線224)

新しいごみ収集車がやってきました

このごみ収集車は、「平成29年度沖縄防衛局調整交付金事業」により購入された車両で、平成30年3月から粗大ごみを収集しています。

町の指定ごみ袋に入らないものは粗大ごみとなり(※一部例外あり)、粗大ごみ1点につき粗大ごみ処理券が1枚必要になります。粗大ごみ処理券は最寄りのスーパー、コンビニ等でお買い求めください。

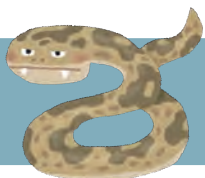
粗大ごみの収集は申し込み制となっており、粗大ごみの収集が必要な方は以下のとおりお申込みください。



※粗大ごみの申し込みは1回あたり5点までとなっています。

| 住んでいる所 | お申込み先 |
|-----------------|----------------------|
| 一般家庭・マンション・アパート | 北谷地域振興センター ☎936-0066 |
| 町営及び県営団地 | 北谷衛生 ☎936-4143 |

お問い合わせ 保健衛生課/環境衛生係(北谷町保健相談センター内) ☎982-7033



5月1日～6月30日は 「平成30年度ハブ咬傷注意報発令中」です!



沖縄県には、猛毒を有するハブが生息しており、年間約100人のハブ咬傷患者が発生しています。気温が暖かくなるとハブの行動が活発になり、加えて農作業や行楽などで田畑や山野への出入りが多くなるこの時期に、ハブに咬まれる被害も多くなります。

ハブによる咬傷被害は、草刈りやネズミ駆除など敷地内

の環境整備を行い、ハブが生息・侵入しにくい環境を整えることで未然に防ぐことができます。また、田畑や山野、草地などの出入りや夜間に歩行する際には十分注意しましょう。

もし、ハブに咬まれた場合には、激しい動きをせずに、近くの人に助けを求め、早急に医療機関で治療を受けましょう。

お問い合わせ 保健衛生課/環境衛生係(保健相談センター内) ☎982-7033

平成30年度 狂犬病予防集合注射のおしらせ

生涯1回の登録と毎年1回の 狂犬病予防注射は飼主の義務です

狂犬病予防集合注射と犬の登録を以下の日程で行います。ご都合の良い会場で受けてください。
集合注射で受けられない場合は、動物病院で接種して、注射済票の交付を受けてください。

注射・登録等手数料

●継続注射の手数料

3,200円 (新規登録の方は6,200円)

新規登録者の手数料内訳

| | |
|---------|--------|
| 登録手数料 | 3,000円 |
| 予防注射手数料 | 2,650円 |
| 注射済票手数料 | 550円 |

再交付手数料

| | |
|---------|--------|
| 犬の鑑札再交付 | 1,600円 |
| 注射済票再交付 | 340円 |

※料金はつり銭のないようにお願いします。

守るべき5つの注意点

- ①届いた問診票は事前に記入し会場へ持ってくる。
- ②鑑札を首輪につけてくる。
- ③体調の悪い犬や高齢な犬は、動物病院で注射を受ける。
- ④事故防止のためリードをつけ、犬を抑えつけないことのできる人がつれてくる。
- ⑤注射後2～3日は激しい運動やシャンプーは控える。

環境衛生係からのお願い

・愛犬の「死亡・行方不明・所在地変更・譲渡」等がある場合は登録の変更手続きが必要ですので、保健衛生課環境衛生係(982-7033)までご連絡ください。

狂犬病予防集合注射日程表

1回目 **5/13(日)**

| 実施場所 | 実施時間 |
|--------|-------------|
| 上勢区公民館 | 09:00～10:00 |
| 桃原区公民館 | 10:45～11:45 |
| 栄口区公民館 | 13:15～14:15 |
| 桑江区公民館 | 15:00～16:00 |

2回目 **5/20(日)**

| 実施場所 | 実施時間 |
|--------|-------------|
| 北前区公民館 | 09:00～10:00 |
| 美浜区公民館 | 10:45～11:45 |
| 宮城区公民館 | 13:15～14:15 |
| 砂辺区公民館 | 15:00～16:00 |

3回目 **5/27(日)**

| 実施場所 | 実施時間 |
|----------|-------------|
| 謝苅区公民館 | 09:00～10:00 |
| 北玉区公民館 | 10:45～11:45 |
| 保健相談センター | 13:15～15:00 |



飼い犬の登録・注射済票の交付ができる動物病院一覧

※料金は各動物病院へ問い合わせてください。

| 動物病院名 | 住所 | 電話番号 |
|--------------------|------------------------|----------|
| 1 フレンズ動物病院 | 北谷町北前1丁目11番地12 | 926-2033 |
| 2 動物病院22時 北谷医療センター | 北谷町字伊平459番地4 | 923-1935 |
| 3 ペットメディカルセンター・エイル | 沖縄市比屋根2丁目2番1号 | 930-2222 |
| 4 動物病院20時 コザ医院 | 沖縄市松本5丁目19番2号 | 988-7650 |
| 5 美里動物病院 | 沖縄市越來3丁目14番39号 | 934-4110 |
| 6 tama動物病院 | 沖縄市字古謝津嘉山町1-8 | 937-3737 |
| 7 アネシスペットクリニック | 宜野湾市野嵩1丁目50番5号 | 896-1711 |
| 8 あんじゅ動物病院 | 宜野湾市真志喜3丁目14番1号 | 898-8866 |
| 9 牧港ペットクリニック | 浦添市牧港2丁目49番1号 | 879-1125 |
| 10 蘭動物病院 | 浦添市屋富祖1丁目4番3号 | 878-1073 |
| 11 ながみねどうぶつクリニック | うるま市字前原308番地4 | 979-0001 |
| 12 ぎのわん動物病院 | 中城村南上原417番地1 | 942-3030 |
| 13 アニマル診療所はね | 北中城村仲傾26番地1 2F | 935-5132 |
| 14 こにし動物病院 | 那覇市赤嶺2-1-7 東栄ハウジングビルD号 | 859-5240 |

お問い合わせ 保健衛生課/環境衛生係(保健相談センター内) ☎982-7033

第60回 こどもの読書週間

4月23日は「子ども読書の日」として法律により定められています。これは国民の間に広く子どもの読書についての関心と理解を深めるとともに、子どもが積極的に読書活動を行う意欲を高めるために設けられたものです。

期間：4月23日(月)～5月12日(土)

標語：「はじまるよ！本のカーニバル」

町立図書館テーマ：「本で世界を旅しよう」

展示期間：4/20(金)～5/12(土)

「読み聞かせスキルアップ講座」

日時：5月19日(土)午後2時～

講師：眞栄城 栄子さん(くすぬち平和文化館)

場所：北谷町立図書館 会議室

※どなたでもご参加できます

今月の新刊案内

《一般向け》

- ★『奇跡の大地』 ヤア・ジャシ/著
- ★『折り紙からはじめるローズウィンドウ』 平田 朝子/著
- ★『羽生善治の将棋辞典』 羽生 善治/著
- ★『完璧じゃない、あたしたち』 王谷 晶/著
- ★『星空の谷川俊太郎質問箱』 谷川 俊太郎/著

《中高生向け》

- ★『図解でわかる14歳から知っておきたいAI』 インフォビジュアル研究所/著
- ★『はじめての研究レポート作成術』 沼崎一郎/著
- ★『ハックルベリー・フィンの冒険』上・下 マーク・トウェイン/作

《児童向け》

- ★『アガサ・クリスティー』 瑞樹奈穂/漫画
- ★『熊とにんげん』 ライナー・チムニク/作・絵
- ★『ママが10にん!』 天野 慶/文
- ★『12つきのおくりもの』 石井 睦美/文
- ★『世界の料理』 竹永 絵理/画

《郷土関係》

- ★『「米軍(アメリカ)が恐れた不屈の男」瀬長亀次郎の生涯』 佐古 忠彦/著

《視聴覚》

- (DVD)『生きる』
- 『天才スピヴェット』
- 『ファンタスティック・ビーストと魔法使いの旅』
- 『銀河がマロを呼んでいる』
- (C D)『ナチュラル・ウーマン』 流線形と比屋定篤子
- 『とうさんか』 比嘉 栄昇
- 『KIND OF BLUE』 大山 百合香

ご寄贈、ありがとうございました

- ★『港のひみつ』 たまだ まさお/漫画
- ★『アイヌの昔話 森でひろったふしぎな赤ちゃん』

定例行事

ブックスタート

日時：5月26日(土)午前10時～午後2時

対象：平成30年1月1日～1月31日生まれの乳児とその保護者

場所：北谷町立図書館会議室

今月のおはなし会

場所：図書館おはなしのへや

時間：午前11時～11時30分

- ・5/12(土) ボランティア「ナルカ」によるおはなし会
- ・5/19(土) 職員によるおはなし会
- ・5/26(土) ボランティアによるおはなし会

5月の休館日

- ※毎週月曜日
- ※5/3(木) 憲法記念日
- ※5/4(金) みどりの日
- ※5/5(土) こどもの日
- ※5/24(木) 資料整理日



生涯学習プラザだより

沖縄の風習としきたり「沖縄の御願ごと」講座(5回)

目的：各家庭で先祖から受け継いできた年中行事や法事の執り行い方、生活の中でできる御願を自分でできるよう各回各テーマで学びます。

日時：火曜日/全5回
①6/12 ②6/19 ③6/26 ④7/3 ⑤7/10
午前10時～12時(受付9時45分)

講師：高橋 恵子 氏(町内在住)

場所：ちやたんニライセンター地下 講座室

対象：町内在住・在勤者

定員：20人(先着順)

受講料：無料

持ち物：筆記用具

申込期間：5月14日(月)～6月1日(金)

*一時保育5月22日までにご相談ください。

男女参加OK!(3回講座・第1回)「発酵調味料と時短クッキング①芋床と肉料理」講座

目的：調味料を手作りし、調味料を活かした惣菜を作り食します。3回講座の第1回目は【芋床】調味料+肉料理。男性OK! 女性も覚えたい時短料理。

日時：6/14(木曜日) 午前10時～13時(受付9時45分)

講師：田場 美由紀 氏
(沖縄元気計画 たまちゃんクラブ代表)

場所：ちやたんニライセンター地下 調理室

対象：町内在住・在勤者

定員：16人(先着順)

材料費：1,000円(領収書発行) *昼食付き

持ち物：エプロン、タオル、筆記用具

申込期間：5月15日(火)～6月1日(金)

*一時保育5月22日までにご相談ください。

季節を乗り切る芳香療法(アロマセラピー)・夏至編(1回)

目的：梅雨から夏に向けた季節を上手に乗り切るために、体と心のための芳香療法を学びます。また天体と占星の関係、自分にあった精油の調合やアロママッサージの実践を行います。

日時：6/20(水曜日)
午後2時～4時(受付1時45分)

講師：井上 美香 氏(アロマセラピスト)

場所：ちやたんニライセンター地下 講座室

対象：町内在住・在勤者

定員：20人(先着順)

材料費：1,000円(調合した精油持ち帰り)

持ち物：筆記用具、タオル、爪は切って参加ください。

申込期間：5月21日(月)～6月8日(金)

*一時保育5月29日までにご相談ください。

※講座のチラシ・申込用紙はちやたんニライセンター正面入口及び北谷町役場のチラシ置場に設置しております。

ホームページからも
入手できます。 <http://www.chatan.jp/kosodate/plaza/>

※お子さまの一時保育について

- ・一時保育は午前午後の講座を対象としています。
- ・事前または各講座覧に明記の日程にご相談ください。
- ・1歳以上未就学児の対象、その他条件がございます。

※各講座・一時保育のお申込みはちやたんニライセンター1F事務所窓口まで。
受付時間/午前9時～午後5時



- 次号お知らせ ●「3種の発酵調味料づくりと美食」6/28(木)10～13時
- 「脂肪燃焼! 動けるカラダづくり」7/24(火)～夜10回

老人福祉センター



2018年5月 行事日程表

定期清掃 ※は、自主活動サークルです。

| | | | |
|------|--|------|--|
| 1 火 | 09:30 健康体操教室 10:00 太極拳教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室 | 17 木 | 13:00 カラオケ(フラ) 13:30 男の筋筋クラブ(福祉課) 14:00 老連囲碁クラブ 20:00 ヨガストレッチ※ |
| 2 水 | 10:00 老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 20:00 ペパーミントヨガ※ | 18 金 | 09:30 健康体操教室 10:00 歌声サークル 14:00 琉球舞踊教室 20:00 民謡愛好会※ |
| 3 木 | 憲法記念日 | 19 土 | 10:00 台湾民族舞踊※ |
| 4 金 | みどりの日 | 20 日 | 休館日 |
| 5 土 | こどもの日 | 21 月 | 10:00 大正琴教室 10:00 男性レクサークル(集) 13:00 カラオケサークル 14:00 手芸教室 |
| 6 日 | 休館日 | 22 火 | 09:30 健康体操教室 10:00 太極拳教室 13:00 カラオケサークル 13:00 着付け 14:00 古典音楽教室 |
| 7 月 | 10:00 大正琴教室 10:00 男性レクサークル(集) 13:00 カラオケサークル 14:00 手芸教室 | 23 水 | 10:00 老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 20:00 ペパーミントヨガ※ |
| 8 火 | 09:30 健康体操教室 10:00 太極拳教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室 | 24 木 | 10:00 書道教室 10:00 フラダンスサークル 13:00 カラオケ(フラ) 13:30 男の筋筋クラブ(福祉課) 14:00 老連囲碁クラブ 20:00 ヨガストレッチ※ |
| 9 水 | 10:00 老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 20:00 ペパーミントヨガ※ | 25 金 | 09:30 健康体操教室 14:00 琉球舞踊教室 20:00 民謡愛好会※ |
| 10 木 | 10:00 書道教室 10:00 フラダンスサークル 13:00 カラオケサークル 13:30 男の筋筋クラブ(福祉課) 14:00 老連囲碁クラブ 20:00 ヨガストレッチ※ | 26 土 | 10:00 台湾民族舞踊※ |
| 11 金 | 09:30 健康体操教室 14:00 琉球舞踊教室 20:00 民謡愛好会※ | 27 日 | 休館日 |
| 12 土 | 10:00 台湾民族舞踊※ | 28 月 | 09:00 老連ゲートボールサークル 10:00 歌声教室 10:00 男性レクサークル(教) 13:00 カラオケサークル 14:00 手芸教室 |
| 13 日 | 休館日 | 29 火 | 09:30 健康体操教室 13:00 カラオケサークル |
| 14 月 | 09:00 老連ゲートボールサークル 10:00 歌声教室 10:00 男性レクサークル(教) 13:00 カラオケサークル 14:00 手芸教室 | 30 水 | 08:00 老連ゴルフクラブ大会 10:00 大正琴サークル 20:00 ペパーミントヨガ※ |
| 15 火 | 09:30 健康体操教室 10:00 太極拳教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室 | 31 木 | 10:00 フラダンスサークル 13:00 カラオケ(フラ) 13:30 男の筋筋クラブ(福祉課) 14:00 老連囲碁クラブ |
| 16 水 | 10:00 老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 20:00 ペパーミントヨガ※ | | |
| 17 木 | 10:00 書道教室 10:00 フラダンスサークル | | |

北谷町老人福祉センター
北谷町老人クラブ連合会
☎098-936-3521

マンホールカードの配布を開始します

全国各地で無料配布され話題になっている「マンホールカード」。その第7弾として、北谷町のカードが登場します！

今年1月から美浜アメリカンビレッジ内に新しく設置されているカラーマンホールが刷り込まれたマンホールカードを是非お手にしてください！

詳しい情報は町ホームページでもご確認ください。

配布開始日：平成30年4月28日(土)

配布場所：北谷町観光情報センター

問合せ先：上下水道課下水道係 ☎982-7713



バランスアップ栄養教室のご案内

「バランスの良い食事のとり方」を学び、作って食べて、体験する教室です。調理は簡単なものなので、苦手な方もぜひお気軽にご参加ください。

内容 講話：①1食あたりの食量 ②外食にも活用！献立の組み合わせのヒント
調理・試食：1食500～600kcalの簡単な献立

対象者 北谷町在住で19歳以上の方

場所 北谷町保健相談センター

日時 平成30年6月29日(金)10時15分～12時45分(受付10時～)

申し込み 平成30年6月22日(金)

定員に達し次第締め切ります

定員 20名 ※電話での申し込みが必要です

お申し込み・お問い合わせ

北谷町保健相談センター ☎936-4336



北谷町公文書館報

所蔵資料(41)「写真：供養堂」TEL 982-7739

沖縄戦で米軍の上陸地となった北谷では、墓は壊され遺骨が散乱する状態となっていました。戦後、村域の大半が軍用地に接収された北谷の人々は、米軍に遺骨の収容を懇請し、各自で軍用地の外に墓を移し葬りなしました。

1951年(昭和26)頃から基地建設が盛になると、軍用地内に存在する墓や遺骨を撤去するように米軍から命じられました。身元のない遺骨は1954年(昭和29)に無縁塚に納骨され、翌年から無縁塚と平和之塔において北谷村主催の清明祭が実施されました。

その後、1958年(昭和33)に供養堂を建設し遺骨を安置していましたが、新たな収容が難しくなったこと、供養堂の場所が住宅開発地域となったため、1976年(昭和51)2月にうぐいす谷墓地霊園内の現在の場所に移設されました。写真は那时的様子です。

北谷町主催の供養堂清明祭は現在も継続されており、今年度は4月20日に実施されました。



公文書館では北谷に関する資料を収集しています。資料の種類や新旧に関わらず、ご寄贈や情報提供などのご協力をお願いします。



町からの お知らせ・募集

北谷町相談支援事業のご案内

障がいのある方やそのご家族からの相談に応じて、社会福祉士や精神保健福祉士などの相談員が福祉サービス利用や専門機関の紹介等、情報提供やアドバイスを、支援などを行います。次の相談先へお気軽にご相談ください。

※昨年度までつららへ相談していた方は相談先が役場福祉課に変更になります。

※対応時間：月曜日から金曜日まで
午前8時30分から午後5時15分まで
(土日、祝祭日、慰霊の日、年末年始は休み)

相談先

①北谷町役場福祉課
対象／身体・知的
☎936-1234(内線235)
FAX926-1474

②たんぼぼ

対象／精神
北谷町字上勢頭837-1
☎926-13500
FAX926-13513

お問い合わせ

福祉課 障害福祉係
☎936-1234(内線235)

保育士試験対策講座のご案内

北谷町にて保育士試験対策講座を開講いたします。
保育士資格取得を目指す方、ぜひ受講をご検討ください。

受講期間

平成30年6月中旬～3月(予定)

申込期間

平成30年5月上旬～5月下旬(予定)

会場

ちやたんニライセンター生涯学習プラザ

受講対象

次の①および②を満たす方
①資格取得後、北谷町で保育士として就労を希望する方
②保育士試験の受験資格を有し、平成31年度保育士試験を受験する方

受講日時：週2日(曜日・受講時間については調整中です。決まり次第、北谷町役場ホームページ等でお知らせします)。

受講料：無料

(ただしテキスト代は自己負担)

お問い合わせ

子ども家庭課 こども園係
担当：吉山
☎936-1234(内線256)



「人権擁護委員の日」特設相談所・春の行政相談所開設のお知らせ

日時

6月1日(金) 午前10時～午後4時
(正午～午後1時を除く)

場所

北谷町役場1階 レセプションホール
※当日は人権擁護委員及び行政相談委員のみで、弁護士への相談はできません。

「人権相談について」

人権擁護委員が組織する全国人権擁護委員連合会では、人権擁護委員法が施行された6月1日を「人権擁護委員の日」と定め、人権尊重の大切さを呼びかけています。それに伴い、全国一斉の特設人権相談所を開設しています。本町においては、法務大臣から委嘱を受けた6名の委員が配置されて

れています。

「行政相談について」

「行政相談制度」とは、役場の仕事について「説明に納得できない」「どこに相談したらいいかわからない」「このようにしてほしい」等の苦情や要望をお受けして、その解決を促進するとともに、皆さんの声を行政に役立てるものです。本町では、桃原雅子さんが総務大臣から「行政相談委員」に委嘱され、皆さんの相談に応じています。

お問い合わせ

町長室 基地渉外係
☎936-1234(内線175)

北谷町議会議員選挙立候補者説明会開催のお知らせ

任期満了に伴う北谷町議会議員選挙は、平成30年9月2日(日)に執行予定です。つきましては、次の日程で立候補予定者説明会を開催します。

期日

7月4日(水) 午後2時から

場所

北谷町役場1階レセプションホール
※会場の都合上、説明会への参加者は立候補予定者を含め2名以内でお願いします。

お問い合わせ

北谷町選挙管理委員会
☎936-1234
(内線221・222)

関係機関からの お知らせ・募集

「ちやとれ!」から講座のお知らせ

●ピラティス
身体のコアを整え姿勢を改善します。
5月2日(水) 午前11時15分から12時15分まで

15分まで

対象 一般

受講料 無料

※施設利用料別途必要。

(町民2000円 町外4000円)

お問い合わせ

☆Gator ☆北谷町健康トレーニン
グセーター
〒904-00105 北谷町字美浜2番地
☎936-17220
(指定管理者：ミスノ株式会社)

「7月開講」平成30年度障がい者委託訓練生募集について

●募集期間
平成30年5月1日(火)～5月25日(金)

●実戦能力習得訓練コース

就職に必要な実践的な職業能力の開発・向上を図るために企業等を委託先として事業所等を活用して実践するコース

●コース名

保育補助兼用務業訓練科(実戦能力)

●定員 2名

●訓練期間

7月2日(月)～9月28日(金)(3か月)

●募集対象

身体(内部障がい)、知的、精神、発達、その他(高次脳機能障がい、難病等)

●訓練場所

社会福祉法人 大芽福祉会
大芽保育園(沖繩市)

※受講料無料(但し駐車場代、保険料などは自己負担)

※詳しくは、具志川職業能力開発校へお問い合わせください。

お問い合わせ

具志川職業能力開発校
☎973-16680

平成30年医療通訳ボランティア養成講座受講生募集について

沖縄県国際交流・人材育成財団で

納税 5月は軽自動車税の納期です。

納期限：平成30年 5月31日

※納付書は納期限が過ぎてしまうと使用できません。
※納税のお問い合わせは税務課納税係まで。

お問い合わせ / ☎936-1234
内線195・196・198

相談 消費生活相談室
毎週木曜日 ※電話相談可

午前10時～12時 午後1時～4時
北谷町役場2階205会議室

お問い合わせ / ☎936-1234 内線277

相談 就職・生活相談

日時：毎週水曜日 午後1時～4時
場所：北谷町役場2階205会議室

相談 人権・行政・町民無料法律相談

今月は17日(木)です。
毎月第3木曜日

午前10時～12時 午後1時～4時
北谷町役場1階レセプションホール

※予約は不要ですので、相談のある方は当日会場にお越しください。

お問い合わせ / ☎936-1234 内線175

ニライ消防本部 救急出場・災害発生件数

●救急出場件数(平成30年3月)

| 町村名 種別 | 北谷 | 嘉手納 | 読谷 |
|-------------|-----|-----|-----|
| 火災 | 0 | 0 | 0 |
| 自然災害 | 0 | 0 | 0 |
| 水難 | 0 | 0 | 0 |
| 交通 | 10 | 3 | 7 |
| 労災 | 0 | 0 | 0 |
| 運動競技 | 4 | 0 | 0 |
| 一般負傷 | 17 | 10 | 25 |
| 加害 | 0 | 0 | 1 |
| 自損行為 | 1 | 1 | 1 |
| 急病 | 73 | 38 | 112 |
| 転院 | 1 | 1 | 7 |
| その他 | 0 | 0 | 0 |
| 不搬送 | 13 | 7 | 18 |
| 月計 | 119 | 60 | 171 |
| 平成30年 累計 | 439 | 213 | 542 |

※救急種別の説明(曖昧なもの)

労 災…工場、事業所、工事現場等で就業中に発生した事故。
 運動競技…運動競技の実施中に発生した事故。
 一般負傷…他に分類されない不慮の事故。転倒、転落など。
 自損行為…故意に自分自身に傷害等を加えた事故。首吊り、服毒、多量服薬など。
 転 院…診療所、クリニックなど病院、医院と呼ばれるものから依頼のあった救急。
 不 搬 送…いたずら、緊急性がない、拒否など病院搬送に至らなかった出場。

●災害発生件数(平成30年3月現在)

| 種別 | 件数 | 月 計 |
|-----|----|-----|
| 火 災 | | 0 |
| 救 助 | | 0 |
| 風水害 | | 0 |

※発生件数の報告

出動件数の報告ではなく、発生件数の報告である。
 例:火災出場しても機器発報の誤作動であった場合、実際の火災ではない(非火災)のため、火災の発生件数には含まない報告とする。
 災害(火災・救助・風水害)はすべて初声件数の報告とする。報告件数は北谷町内のみの件数である。

は、外国人との多文化共生社会に向けた環境整備の一助として、医療機関を受診する際のコミュニケーションに不安を抱える外国人のため、医療通訳ボランティアを養成します。全講座終了後は、当財団の医療通訳ボランティアとして登録・活動することを目的とします。

●募集期間
平成30年4月1日(日)～5月20日(日)

●講座内容
(1)ボランティア通訳の心得や基礎的な通訳技術の習得、ボランティア活動報告
(2)各医療現場から担当医等による講義
(3)様々な医療現場の場面を想定し言語別ロールプレイや受講者と講師によるワークショップ

●対象者
全講座(7回)の受講参加を前提とした上で、次の要件をすべて満たす方
(1)20歳以上で通訳ボランティアに関心がある方
(2)英語・中国語・韓国語・スペイン語のいずれかの言語でビジネスレベルのスキルを持ち、十分にコミュニケーションを図ることができる方
※目安として、英語:TOEIC800点/英検準1級程度、中国語:HSK5級程度、韓国語:ハングル能力テスト2級

程度、スペイン語:西検3級程度とします。

※「現在保有している語学力でもって、本講座を受講・応募できるか」等のお問い合わせには対応しません。ご自身の判断の上、ご応募ください。

(3)在住外国人の支援に強い関心を有し、本県における多文化共生社会推進への寄与に意欲を有する方

●対象言語
英語、中国語、韓国語、スペイン語(医療講義は日本語で、語学講義の一部は各言語で行われます。)

●定員
全言語併せて40名程度

●開講日時
6月9(土)・10(日)・16(土)・17(日)・23(土)・24(日)・30(土)
午前9時～12時40分

●実施場所
沖縄県国際交流・人材育成財団(宜野湾市伊佐4-2-16)

●申込方法
当財団のHPからお申込み下さい。
(http://kokusaiinfo.jp)

●お問い合わせ
(公財)沖縄県国際交流・人材財団
☎942-19215

北谷町ふるさと応援寄附金(平成29年4月1日から平成30年3月31日まで)

| 寄附日(平成30年) | 氏 名 | 寄附金額 | 目 的 |
|------------|-------------|------------|-------------------------|
| 1月28日 | 島田 勝 様 | 20,000円 | その他町長が必要と認める事業 |
| 2月5日 | ゆいまーる食堂 様 | 132,565円 | 町の活性化に関する事業 |
| 3月27日 | 八木下 喜代治 様 | 40,000円 | その他町長が必要と認める事業 |
| — | 匿名希望 様(10件) | 270,000円 | 各寄附者が指定した事業 |
| 小 計 | 13件 | 462,565円 | 平成30年1月1日から平成30年3月31日まで |
| 合 計 | 39件 | 4,687,565円 | 平成29年4月1日から平成30年3月31日まで |

※平成29年4月1日から平成29年12月31日までの寄附者については、過去に掲載していますので、寄附者名等は省略させていただきます。
 ※複数事業に寄附した場合、それぞれ1件として集計しています。

寄 附

ご芳志ありがとうございました。
北谷町社会福祉協議会



| 寄附日(平成30年) | 氏 名 | 寄附金額 | 目 的 |
|------------|-------------------------|----------|-------------------|
| 3月2日 | 森山 朝信 様 | 5,000円 | 寄附として |
| 3月13日 | 旧字浜川郷友会 様 | 1,463円 | 拝所にある賽銭の寄附 |
| 3月22日 | 上間 純好 様 | 50,000円 | 故 上間 伊代子様の香典返しとして |
| 3月23日 | 當山 早代子 様 | 100,000円 | 故 當山 光子様の香典返しとして |
| 3月26日 | 北谷結舞踊 結の会 代表 山田 茂子 様 | 5,000円 | 寄附として |

ちやたんの人口

平成30年 3月現在

人 口 29,174人 (-107)
 男 14,010人 (-60)
 女 15,164人 (-47)
 世帯数 12,238世帯 (+7)

()内は前月との比較

相談 ふれあい総合相談所

場 所:北谷町社会福祉協議会

一般相談:月曜日～金曜日午前9時～午後5時
(祝日などを除く)

法律相談:5月2日(水)午後2時～4時 要予約

補聴相談:5月10日(木)午後2時～4時 要予約

お問い合わせ/☎936-2940

どうちゅいかに
 先日、初めて琉球海炎祭に行ってきました。会場では日本語の他に英語や中国語が多く飛び交い、改めて沖縄に訪れている海外からの観光客の多さを実感しました。周りで困っている観光客がいたら、声をかけて助けてあげようと思いました。
 (びーこ)

北谷公園水泳プール 5月1日オープン!

昨年、遊具設置により大変好評を頂いた北谷公園水泳プールが今年もオープンします。皆様のお越しをお待ちしています。

また、今年度より利用料金を次のとおりとします。

今後も、皆様がより安心・安全に楽しめるプールになるよう努めて参りますので、ご理解、ご協力をよろしくお願い致します。



| 区分 | | 利用時間 | 基準額 | |
|-------------|-----------|--------------|---------|------|
| | | | 町内 | 町外 |
| 普通利用 | 大学生・一般 | 1人 2時間まで | 200円 | 400円 |
| | 中・高校生 | 1人 2時間まで | 150円 | 300円 |
| | 幼児・小学生 | 1人 2時間まで | 100円 | 200円 |
| | 付添見学者 | 1人 2時間まで | 100円 | 200円 |
| 専用利用 (注1~2) | 50メートルプール | 1レーン 2時間まで | 500円 | |
| 公式大会等の利用 | 50メートルプール | 午前9時から午後1時まで | 6,000円 | |
| | | 午後1時から午後5時まで | 8,000円 | |
| | | 午前9時から午後5時まで | 14,000円 | |
| | | 午後5時から午後9時まで | 10,000円 | |
| 衛生費 (注3) | 興行 | 1時間につき | 2,500円 | |
| | 大会 | 1時間につき | 400円 | |

注意

注1 専用利用は、10名以上の団体に限ります。

注2 専用利用料金は、普通利用料金に加算します。

注3 時間を延長して利用する場合の衛生費は、1時間未満であっても1時間とみなし利用料金を追加徴収します。

お問い合わせ

プールの利用について…水泳プール管理事務所 ☎936-5286

利用料金について……土木課 公園係 ☎982-7702

嘉手納町のイベント情報 北谷町と嘉手納町でイベント情報などを相互掲載しています

広報 **かでな**

沖縄からうた開き!

うたの日コンサート2018in嘉手納

会場 嘉手納町兼久海浜公園

2018
6/24日

開場/13:30(予定) 開演/15:30(予定) ※雨天決行・荒天中止

金額/大人3,000円(税込) 中学高校生1,000円(税込)

ピーエムエージェンシー <http://www.utanohi.jp/> ☎898-1331